

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 11 sierpnia 2011 r.

określająca skład i zasady działania Grupy Koordynacyjnej ds. Gazu i uchylająca decyzję Komisji 2006/791/WE

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 236/09)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 994/2010 z dnia 20 października 2010 r. w sprawie środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego i uchylenia dyrektywy Rady 2004/67/WE<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 12,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W art. 12 rozporządzenia (UE) nr 994/2010 ustanowiono Grupę Koordynacyjną ds. Gazu w celu ułatwienia koordynacji środków dotyczących bezpieczeństwa dostaw gazu. Grupa powinna składać się z przedstawicieli państw członkowskich, w szczególności ich właściwych organów, a także Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki, europejskiej sieci operatorów systemów przesyłowych gazu oraz organizacji reprezentujących interesy przedmiotowej branży i zainteresowanych odbiorców.

(2) Współodpowiedzialność za bezpieczeństwo dostaw gazu spoczywa na przedsiębiorstwach gazowych, państwach członkowskich oraz Komisji w granicach zakresu działalności i kompetencji każdego z tych podmiotów. Ponadto odbiorcy stosujący gaz do wytwarzania energii elektrycznej lub w celach przemysłowych również mogą odegrać istotną rolę w kwestiach bezpieczeństwa dostaw gazu ze względu na posiadane możliwości reagowania na sytuacje kryzysowe poprzez środki po stronie popytu. W związku z powyższym, aby zapewnić optymalną koordynację środków podejmowanych na mocy rozporządzenia (UE) nr 994/2010, organizacje reprezentujące interesy przedmiotowej branży i zainteresowanych odbiorców powinny aktywnie uczestniczyć w pracach Grupy Koordynacyjnej ds. Gazu.

(3) W porozumieniu z państwami członkowskimi Komisja powinna podjąć decyzję w sprawie składu Grupy, zapewniając jej pełną reprezentatywność i przestrzeganie podejścia trójpoziomego, które wiąże się z zaangażowaniem najpierw odnośnych przedsiębiorstw gazowych i sektorów gospodarki, następnie państw członkowskich na szczeblu krajowym lub regionalnym, a na końcu Unii Europejskiej.

(4) Następujące organizacje przedmiotowej branży mogą zostać uznane za reprezentatywne:

— europejskie zrzeszenie operatorów systemu magazynowania w rozumieniu art. 2 pkt 10 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/73/WE z dnia 13 lipca 2009 r. dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego i uchylającej dyrektywę 2003/55/WE<sup>(2)</sup> oraz operatorów systemu LNG w rozumieniu art. 2 pkt 12 dyrektywy 2009/73/WE,

— europejskie zrzeszenie dostawców gazu,

— międzynarodowe zrzeszenie producentów gazu na terenie Europy,

— europejskie zrzeszenie podmiotów prowadzących sprzedaż gazu.

(5) W odniesieniu do zainteresowanych odbiorców należy rozróżnić cztery główne typy odbiorców gazu ziemnego:

— sektor przemysłu,

— sektor energetyczny wykorzystujący gaz jako paliwo,

— sektor gospodarstw domowych,

— sektor sieci ciepłowniczych.

(6) Grupa Koordynacyjna ds. Gazu powinna doradzać Komisji celem ułatwienia koordynacji środków na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa dostaw w przypadku stanu nadzwyczajnego na szczeblu unijnym lub regionalnym. Grupa to także podstawowy organ, z którym Komisja konsultuje się w zakresie opracowywania planów działań zapobiegawczych i planów na wypadek sytuacji nadzwyczajnych. Grupa Koordynacyjna ds. Gazu powinna monitorować adekwatność i celowość środków podejmowanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 994/2010, a także prowadzić wymianę informacji dotyczących bezpieczeństwa dostaw gazu na szczeblu krajowym, regionalnym i unijnym.

(7) Należy ustanowić zasady dotyczące ujawniania informacji przez członków grupy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 295 z 12.11.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 36.

- (8) Dane osobowe powinny być przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>(1)</sup>.
- (9) Należy uchylić decyzję 2006/791/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

#### **Skład Grupy Koordynacyjnej ds. Gazu („Grupy”)**

1. W skład Grupy wchodzi następujący członekowie:
- a) państwa członkowskie, a w szczególności ich właściwe organy w rozumieniu art. 2 pkt 2 rozporządzenia (UE) nr 994/2010;
  - b) Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki („Agencja”);
  - c) europejska sieć operatorów systemów przesyłowych gazu („ENTSO gazu”);
  - d) Sekretariat Wspólnoty Energetycznej;
  - e) Gas Infrastructure Europe (GIE) jako podmiot reprezentujący operatorów systemu magazynowania i operatorów systemu LNG;
  - f) Eurogas;
  - g) International Association of the Oil and Gas Producers (OGP) (Międzynarodowe Stowarzyszenie Producentów Ropy i Gazu Ziarnego);
  - h) European Federation of Energy Traders (EFET) (Europejska Federacja Przedsiębiorstw Obrotu Energią);
  - i) International Federation of Industrial Energy Consumers (IFIIEC Europe) (Międzynarodowa Federacja Przemysłowych Odbiorców Energii);
  - j) Eurelectric;
  - k) European Consumers’ Organisation (BEUC) (Europejska Organizacja Konsumentów);
  - l) Euroheat & Power.

2. Każdy z członków wyznacza nie więcej niż dwóch stałych przedstawicieli i dwóch zastępców mających uczestniczyć w pracach Grupy. Przynajmniej jednym ze stałych przedstawicieli wyznaczonych przez państwa członkowskie jest przedstawiciel właściwego organu. Jednym ze stałych przedstawicieli wyznaczonych przez Agencję jest dyrektor. Jednym ze stałych przedstawicieli wyznaczonych przez ENTSO gazu jest sekretarz

generalny. Jednym ze stałych przedstawicieli wyznaczonych przez podmioty reprezentujące branżę i odbiorców jest dyrektor naczelny lub sekretarz generalny.

3. W przypadku, gdy właściwy organ nie jest jednocześnie krajowym organem regulacyjnym, państwa członkowskie zapewniają wystarczającą wymianę informacji między właściwym organem a krajowym organem regulacyjnym w sprawach dotyczących prac Grupy.

4. W okresie stanu nadzwyczajnego na szczeblu unijnym, krajowym lub regionalnym, bądź też w przypadku innych sytuacji wyjątkowych, na wniosek co najmniej trzech państw członkowskich Komisja może ograniczyć uczestnictwo w całym posiedzeniu Grupy Koordynacyjnej ds. Gazu lub w jego części do przedstawicieli właściwych organów i państw członkowskich.

5. W okresie stanu nadzwyczajnego na szczeblu unijnym, krajowym lub regionalnym, bądź też w przypadku innych sytuacji wyjątkowych, członkowie Grupy mogą zwrócić się do Komisji o wyznaczenie co najmniej trzech przedstawicieli ich właściwych organów lub innych podmiotów do udziału w pracach Grupy.

6. Nazwy członków Grupy oraz nazwiska ich stałych przedstawicieli i ich zastępców są publikowane w rejestrze grup ekspertów Komisji i podobnych zespołów („rejestrze”)<sup>(2)</sup>.

7. Dane osobowe są gromadzone, przetwarzane i publikowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001.

#### Artykuł 2

#### **Zadania Grupy**

1. Grupę ustanawia się w celu ułatwienia koordynacji środków dotyczących bezpieczeństwa dostaw gazu. Grupa pełni funkcję doradczą i wspiera Komisję szczególnie w sprawach określonych w art. 12 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 994/2010:

- a) bezpieczeństwo dostaw gazu w każdym czasie, a w szczególności w sytuacjach nadzwyczajnych;
- b) wszelkie informacje istotne dla bezpieczeństwa dostaw gazu na szczeblach krajowym, regionalnym i unijnym;
- c) sprawdzone rozwiązania i ewentualne wytyczne dla wszystkich zaangażowanych stron;
- d) poziom bezpieczeństwa dostaw, poziomy odniesienia i metody oceny;
- e) scenariusze krajowe, regionalne i unijne oraz testowanie poziomu gotowości;
- f) ocena planów działań zapobiegawczych i planów na wypadek sytuacji nadzwyczajnej oraz wdrażanie środków przewidzianych w tych planach;

<sup>(2)</sup> Członkowie, którzy nie życzą sobie, aby ujawniono ich nazwisko, mogą złożyć wniosek o wyłączenie ich z powyższej zasady. Wniosek o nieujawnianie nazwiska członka grupy ekspertów uznaje się za uzasadniony w przypadku, gdy opublikowanie nazwiska mogłoby zagrozić jego bezpieczeństwu lub nietykalności osobistej bądź stanowić nieuzasadnione naruszenie prywatności.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

g) koordynacja środków na wypadek stanu nadzwyczajnego w Unii, z państwami trzecimi będącymi stronami Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Energetyczną oraz z innymi państwami trzecimi;

h) pomoc, jakiej należy udzielić najbardziej dotkniętym państwom członkowskim.

2. Zgodnie z treścią art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 994/2010 natychmiast po ogłoszeniu stanu nadzwyczajnego w Unii lub stanu nadzwyczajnego w regionie Komisja zwołuje posiedzenie Grupy Koordynacyjnej ds. Gazu.

### Artykuł 3

#### Zasady działania

1. Grupie przewodniczy przedstawiciel Komisji („przewodniczący”).

2. Zgodnie z art. 12 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 994/2010 Komisja regularnie zwołuje posiedzenia Grupy i zapewnia wymianę informacji uzyskanych od właściwych organów, zachowując przy tym poufność szczególnie chronionych informacji handlowych.

3. W porozumieniu ze służbami Komisji Grupa może ustanawiać podgrupy celem zbadania szczegółowych kwestii, zgodnie z zakresem obowiązków ustalonym przez Grupę. Takie podgrupy ulegają rozwiązaniu z chwilą wypełnienia ich mandatu.

4. W trybie doraźnym przewodniczący może zaprosić do udziału w pracach Grupy lub podgrupy zewnętrznych ekspertów posiadających szczególne kwalifikacje w dziedzinie, którą zajmuje się Grupa lub podgrupa. Ponadto przewodniczący może nadawać innym osobom lub organizacjom status tymczasowego lub stałego obserwatora, jeśli te osoby lub organizacje mogą wnieść znaczący wkład w prace Grupy.

5. Informacje uzyskane w wyniku uczestnictwa w obradach Grupy lub podgrupy nie mogą zostać ujawnione, jeśli zdaniem Komisji lub któregokolwiek z członków Grupy dotyczą one kwestii poufnych. Członkowie grup eksperckich i ich zastępcy oraz zaproszeni eksperci i obserwatorzy podlegają wymogom zachowania tajemnicy zawodowej określonym w traktatach i ich przepisach wykonawczych, a także przepisom Komisji dotyczącym bezpieczeństwa w zakresie ochrony informacji niejawnych UE, określonym w załączniku do decyzji Komisji

2001/844/WE, EWWiS, Euratom <sup>(1)</sup>. W przypadku nieprzestrzegania przez nich powyższych zobowiązań Komisja może podjąć wszelkie stosowne środki.

6. Posiedzenia Grupy i jej podgrup odbywają się w pomieszczeniach Komisji. Komisja zapewnia Grupie obsługę sekretariatu. Do udziału w posiedzeniach Grupy i jej podgrup mogą być zapraszane inne służby Komisji oraz Europejska Służba Działań Zewnętrznych, jeżeli omawiane sprawy bezpośrednio ich dotyczą.

7. Grupa przyjmuje swój regulamin wewnętrzny w oparciu o wzór regulaminu wewnętrznego sporządzony przez Komisję.

8. Z zastrzeżeniem ust. 6 niniejszego artykułu Komisja udostępnia członkom Grupy wszystkie stosowne dokumenty dotyczące prac Grupy za pośrednictwem specjalnej przestrzeni współpracy z partnerami Unii Europejskiej (tj. strony internetowej CIRCA) i publikuje stosowne informacje dotyczące prac Grupy bądź to poprzez wprowadzenie ich do rejestru lub poprzez podanie w rejestrze linku do odpowiedniej strony internetowej.

### Artykuł 4

#### Koszty posiedzeń

1. Osoby uczestniczące w pracach Grupy nie otrzymują wynagrodzenia za świadczone usługi.

2. Komisja zwraca koszty podróży ponoszone przez jednego przedstawiciela każdego państwa członkowskiego lub jego właściwego organu. Zwrot kosztów odbywa się w granicach dostępnych środków przyznanych w ramach rocznej procedury przydziału zasobów.

### Artykuł 5

#### Uchylenie

Decyzja 2006/791/WE <sup>(2)</sup> traci moc.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 sierpnia 2011 r.

W imieniu Komisji  
Günther OETTINGER  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> SEC(2007) 639 z 25.6.2007.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 319 z 18.11.2006, s. 49.